



## オバマケアとメディケア

既にご存知だと思いますが、10月15日にメディケアの加入受付期間が始まり、12月7日に終了します。この期間中、メディケア受給者は現在の医療プランと処方せん薬のプランをもう一度見直すよう推奨されています。来年度の費用やカバーされるものなどのベネフィットに変更があるかご確認ください。

オバマケアのもと医療保険マーケットプレイスが開設されましたが、メディケアの加入受付期間はこの一部ではありません。但し、オバマケアは様々な方法でメディケア受給者を支援します。

## DID YOU KNOW ?

ご存知ですか？

多くのメディケア受給者の中には、オバマケアがどのように影響するかご存知でない方もいらっしゃいます。以下の5つの項目に、オバマケアがどのようにメディケアを強化するか記載しました。

1. あなたのメディケアは保証されています。メディケアは、オバマケアによって開設された医療保険マーケットプレイスの一部ではありません。従って、メディケアを他の保険に代替することはできません。但し、メディケアの種類（オリジナル・メディケアやパートC）に関わらず、今までと同じベネフィットが保証されています。
2. より少ない医療費で、より多くの予防サービスを受けることができます。パートBのコペイ以外の自己負担額を支払うことなく、マンモグラム検査や大腸内視鏡検査などの特定の予防サービスがメディケアでカバーされます。更に、無料のウェルネス・ビジット（"Wellness" Visit）も1年に1回受けることができます。
3. ブランド医薬品を節約できます。メディケア・パートD（処方せん薬プラン）をお持ちで、ドーナツ・ホール（"Donut Hole"）と呼ばれる補償のギャップにいる方（再度補償されるまで処方せん薬代を全額自己負担しなければいけない方）は、パートDでカバーされるブランド医薬品を購入する際、50%のディスカウントを受けることができます。お使いの薬局のカウンターで自動的にディスカウントされるので、特に申請手続きなどをする必要はありません。2020年までにはドーナツ・ホールは完全に廃止される予定です。
4. あなたの医師はより多くの支援を受けることができます。ケア・コーディネーションを支援する新しい取り組みのもと、他の医療機関で受診している治療の一貫性を確認するため、あなたの主治医は追加でリソース（情報）を得ることができます。
5. オバマケアはこれからもメディケアを保証します。メディケアはメディケア・トラスト・ファンド（Medicare Trust Fund）から支払われています。メディケア費用の削減やメディケアの浪費・詐欺・乱用の縮小により、メディケア・トラスト・ファンドは12年延長され、少なくとも2029年まで資金があります。



## よくある質問

### Q. メディケアを持っていますが、何かしなくてははいけませんか？

A. いいえ。メディケアは医療保険マーケットプレイスの一部ではないため、特に何もする必要はありません。メディケアを持っているのであれば、保険を持っているものと見なされます。医療保険マーケットプレイスはメディケアの選択に影響を与えず、ベネフィットも変わりません。メディケアの種類（オリジナル・メディケアやパート C）に関わらず、今までと同じベネフィットが保証されます。特に何も変更する必要はありません。

### Q. メディケアの他にマーケットプレイス内の保険にも加入できますか？

A. いいえ。あなたがメディケアを受給していると説明しているのに、医療保険マーケットプレイスの保険を売るとは違法です。メディケア受給者はマーケットプレイスの保険に加入できません。メディケアを補う保険をお探しの方は、Medicare.gov でメディギャップ（Medigap）やパート C についてお調べください。

### Q. メディケアの代わりにマーケットプレイス内の保険を選択できますか？

A. メディケアを持っていれば、マーケットプレイス内の保険は購入できないため、一般的にはできません。但し、メディケアの該当資格があるが、まだ受給していない方はマーケットプレイス内の保険を選ぶことができます。しかし、以下の3点を考慮に入れて十分に検討してください。

1. メディケアの該当資格を得ると、マーケットプレイス内での助成金を受給できなくなります。
2. 初期加入期間（誕生日を合わせた前後3ヶ月間）を逃してメディケアに加入すると、メディケアを持っている限り罰金を課せられます。
3. 上記の期間を逃すと、一般加入期間中（1月1日～3月31日）しかメディケアに加入できません。また、その期間中に加入したメディケアはその年の7月まで適用されません。

### Q. マーケットプレイス内の保険に加入後、メディケアの受給資格を得た場合はどうすれば良いですか？

A. メディケアが始まるまで、マーケットプレイス内の保険を使うことができます。メディケアが適用された後、マーケットプレイスの保険をキャンセルします。

### Q. 医療保険マーケットプレイスのプランに加入するよう言われたらどうすれば良いですか？

A. あなたがメディケア受給者であると伝えてください。上記に挙げたように、あなたがメディケアを受給していると知っているにも拘らず、医療保険マーケットプレイスの保険を売るとは違法です。但し、メディケア番号や他の個人情報を絶対に教えてないでください。もし知らせるよう言われたら、Medicare Fraud and Abuse の番号 800-HHS-TIPS (1-800-447-8477) に通告してください。



Japanese American Social Services, Inc.

100 Gold Street, Lower Level, New York, NY 10038

Phone: 212.442.1541 or 347.482.1541

Web: [www.jassi.org](http://www.jassi.org) E-mail: [info@jassi.org](mailto:info@jassi.org)

**Q. メディケア受給者はメディケアと医療保険マーケットプレイスに関して何を知っていれば良いですか？**

A. メディケア受給者は、メディケアを持っていることと医療保険マーケットプレイスのプランは適していないとだけ覚えておけば大丈夫です。

**Q. メディケア・パート C は今後も利用できますか？**

A. はい。医療ケア法のもと、メディケア・パート C は今後も拡大していきます。



メディケアに関してご質問のある方は、[Medicare.gov](http://Medicare.gov) でインターネット検索するか、1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) にお電話してください。耳の不自由な方は 1-877-486-2048 まで。

また、日米ソーシャルサービス（ジャシー）でもメディケアなどの医療保険に関するご質問を承っております。212-442-1546 または 347-732-5251（シニアライン直通）までお電話ください。



Japanese American Social Services, Inc.

日米ソーシャルサービス（ジャシー）

日米ソーシャルサービス（ジャシー）とはニューヨーク市内や近郊に居住する方々へ福祉サービスを提供するために 1981 年に創立された 501(c)(3) 認定非営利団体です。言語、文化、及び制度の違いから生じる様々な問題を抱え、支援が必要な方々の生活の質の向上を図ることをミッションに、「日系コミュニティの駆け込み寺」として秘密厳守のもと、専門教育・訓練を受けたバイリンガル・スタッフが一人一人のニーズに合わせて福祉サービスを無料で提供しています。60 歳以上の方やケアギバー（介護者）の支援をする「シニア・プログラム」や「ケアギバー・サポート・プログラム」もあります。お気軽にご連絡ください。

業務時間：月曜日～金曜日 午前 10 時～午後 5 時

電話：212-442-1541 or 347-482-1541

住所：100 Gold Street, Lower Level, New York, NY 10038

E メール：[info@jassi.org](mailto:info@jassi.org)

ウェブサイト：[www.jassi.org](http://www.jassi.org)